II

(*Акты, принятые согласно Договору об учреждении Европейского Союза/Договор Европейского Сообщества по атомной энергии, публикация которых не является обязательной*)

РЕШЕНИЯ

КОМИССИИ

РЕШЕНИЕ КОМИССИИ
от 6 апреля 2009 года

которое вносит поправки в Директиву Совета 79/542/ЕЕС в отношении воздушных перевозок животных, транзита животных через определенные третьи страны и сертификатов на определенные виды мяса, полученного от непарнокопытных, а также транзита и хранения определенных видов свежего мяса

(*документ зарегистрирован под номером С(2009) 2273*)

(Текст имеет отношение к ЕЭЗ)

(2009/317/ЕС)

КОМИССИЯ ЕВРОПЕЙСКОГО СООБЩЕСТВА,

Принимая во внимание Договор об учреждении Европейского Сообщества,

Принимая во внимание Директиву Совета 2009/99/ЕС от 16 декабря 2002 года, в которой изложены ветеринарно-санитарные правила, регулирующие производство, переработку, распределение и внедрение продуктов животного происхождения для потребления человеком [(1)], и, в частности, вводное предложение Статьи 8, Статьи 8(4) и третий абзац Статьи 8(5),

Принимая во внимание Директиву Совета 2004/68/ЕС от 26 апреля 2004 года, излагающую ветеринарно-санитарные правила для импорта в и транзита через Сообщество определенных живых парнокопытных животных, вносящую поправки в Директивы 90/426/ЕЕС и 92/65/ЕЕС и аннулирующую Директиву 72/462/ЕЕС [(2)], в частности, Статью 6(1),

Поскольку:

(1) Решение Комиссии 79/542/ЕЕС от 21 декабря 1976 года, в котором указан список третьих стран или частей третьих стран, а также ветеринарно-санитарные и санитарные условия, а также условия ветеринарной сертификации для импорта в Сообщество определенных живых животных и свежего мяса[(3)], полученного от них, устанавливает санитарные условия для импорта в Сообщество живых животных, за исключением лошадиных, и для импорта свежего мяса, полученного от таких животных, включая лошадиных, но за исключением мясных полуфабрикатов.

(2) Статья 6 Решения 79/542/ЕЕС касается транспортировки живых животных для импорта в Сообщество. Транспортировка таких животных по воздуху

[(1)] OJ L 18, 23.1.2003, стр.11
[(2)] OJ L 139, 30.4.2004, стр. 321, с поправками, внесенными OJ L 226, 25.6.2004, стр. 128.
[(3)] OJ L 146, 14.6.1979, стр.15.

представляет риск для здоровья животных в Сообществе из-за насекомых-переносчиков болезней животных, которые могут находиться в воздушных транспортных средствах. Необходимо обеспечить меры дезинфекции таких транспортных средств во избежание случайного заноса в Сообщество потенциально инфицированных насекомых-переносчиков вместе с импортируемыми животными.

(3) Решение 79/542/ЕЕС предусматривает, что животных, предназначенных для импорта в третьи страны, можно перевозить только через третьи страны, которые разрешены для экспорта животных тех же видов в Сообщества. Однако разрешается провозить транзитом животных через определенные третьи страны, которым не разрешено экспортировать животных в Сообщество. Такой транзит разрешен только в том случае, если животные предназначены для безотлагательного убоя, как только они достигнут конечного места назначения в Сообществе. Процедура по включению в список этих трех стран была установлена, принимая во внимание несколько факторов, в частности, ситуацию третьих стран, гарантии сохранности животных во время транзита, контроль на границе инспекционных пунктов и в конечном месте назначения.

(4) При транспортировке животных в Сообщество из или через третьи страны необходимо также принимать во внимание благополучие животных и аспекты отслеживаемости. Правила Сообщества, действующие в настоящее время, привели к тому, что КРС на откорм приходится транспортировать по более длительным маршрутам, чтобы избежать транзита через определенные третьи страны, которым не разрешен экспорт животных в Сообщество. Это отрицательно сказывается на благополучии животных. Поэтому возможность транзита через третьи страны, которым не разрешено экспортировать животных в Сообщество, необходимо также распространить на КРС для откорма.

(5) Кроме того, необходимо обеспечивать соответствующую защиту здоровья животных в Сообществе, когда животных на откорм ввозят после транзита через третьи страны, которым не разрешено экспортировать животных в Сообщество. Поэтому необходимо ввести соответствующие меры, которые будут применяться как во время транзита, так и в конечном месте назначения. Эти меры должны гарантировать статус здоровья животных и целостность партии во время транспортировки, а также ограничивать дальнейшие перемещения животных с ферм назначения в Сообществе.

(6) Фермы назначения должны быть специально назначены компетентным ветеринарным органом государства-члена назначения. При назначении таких ферм компетентные ветеринарные органы должны, в частности, обеспечивать контроль животных с момента прибытия на ферму до убоя.

(7) Решение 79/542/ЕЕС с поправками, внесенными Решением Комиссии 2008/752/ЕС[(1)], включает ссылку на болезни, подлежащие обязательному уведомлению, которые перечислены в Приложении А к Директиве Совета 90/426/ЕЕС[(2)] в сертификатах здоровья животных на определенные виды мяса, полученного от домашних и диких непарнокопытных. Однако поскольку только африканская чума лошадей и сап могут передаваться через мясо, эти сертификаты должны включать специфические ссылки только на эти болезни.

[(1)] OJ L 261, 30.9.2008. стр. 1

[(2)] OJ L 224, 18.8.1990, стр. 42.

(8) Для ясности и соответствия законодательству Сообщества образец сертификата здоровья животных для «Транзита/Хранения» необходимо удалить из Приложения II к Решению 79/542/ЕЕС, а Приложение III к данному Решению следует заменить.

(9) Соответствующим образом необходимо внести поправки в Решение 79/542/ЕЕС.

(10) Меры, предусмотренные данным Решением, соответствуют мнению Постоянного Комитета по Пищевой цепи и Охране здоровья животных,

ПРИНЯЛА РЕШЕНИЕ:

Статья 1

Внести следующие поправки в Решение 79/542/ЕЕС:

1. добавить следующий второй подпараграф в Статью 6(1):

«Если животных транспортируют по воздуху, клетки или контейнеры, в которых их перевозят, а также окружающую площадь необходимо опрыскать соответствующим препаратом для уничтожения насекомых непосредственно до того, как закроются двери воздушного средства, и каждый раз, когда двери воздушного средства открываются, непосредственно перед прибытием в конечное место назначения.»;

2. В Приложения I, II и III внести поправки в соответствии с Приложением к данному Решению.

Статья 2

Решение должно применяться с 1 марта 2009 года.

Статья 3

Решение адресовано государствам-членам.

Составлено в Брюсселе 6 апреля 2009 года.

Для Комиссии
Androulla VASSILIOU
Член Комиссии

ПРИЛОЖЕНИЕ

В Приложения I, II и III к Решению 79/542/ЕЕС внесены следующие поправки:

1. пункт ‘I’ в Части 1 Приложения I заменить следующим в той части, которая касается «Особых условий»:

«“I”: для транзита через территорию животных для непосредственного убоя или КРС на откорм, которые отправлены из государств-членов и направляются в другое государство-член в грузовиках, которые были опечатаны с использованием печати с серийным номером. Номер печати необходимо указывать в сертификате здоровья, выданном в соответствии с образцом, изложенном в Приложении F к Директиве Совета 64/432/ЕЕС от 26 июня 1964 по проблемам здоровья животных, влияющих на торговлю внутри Сообщества крупным рогатым скотом и свиньями[(1)] для крупного рогатого скота и свиней, и в соответствии с образцом I в Приложении E к Директиве Совета 91/68/ЕЕС от 28 января 1991 года в отношении условий здоровья животных, регулирующих торговлю внутри Сообщества овцами и козами[(2)], для овец и коз. Кроме того, печать должна быть неповрежденной на момент прибытия в назначенный пограничный инспекционный пункт при ввозе в Сообщество, а номер печати должен быть зарегистрирован в TRACES. Компетентные ветеринарные органы должны ставить на сертификате печать в пункте вывоза из Сообщества до транзита в одну или более третьих стран со следующей формулировкой «ТОЛЬКО ДЛЯ ТРАНЗИТА МЕЖДУ РАЗНЫМИ ЧАСТЯМИ ЕВРОПЕЙСКОГО СООБЩЕСТВА ЧЕРЕЗ БЫВШУЮ ЮГОСЛАВСКУЮ РЕСПУБЛИКУ МАКЕДОНИЮ/ЧЕРНОГОРИЮ/СЕРБИЮ[(*)] [(**)]».

КРС на откорм необходимо транспортировать непосредственно на ферму назначения, определенную компетентным ветеринарным органом места назначения. Этих животных не разрешается перемещать с фермы для других целей кроме непосредственного убоя.

2. в Часть 2 Приложения II внесены следующие поправки:

(a) «Образец ветеринарного сертификата EQU» заменен следующим:

[(1)] OJ L 121, 29.7.1964, стр. 1977/64.

[(2)] OJ L 46, 19.2.1991., стр. 19

[(*)] Удалить нужную страну.

[(**)] Сербия не включает Косово, как указано в Резолюции Совета Безопасности ООН 1244 от 10 июня 1999;

«Образец EQU

СТРАНА **Ветеринарный сертификат для ЕС**

Часть I: Подробное описание отправленного груза

I.1 Грузоотправитель Имя Адрес Телефон				I.2. Регистрационный номер сертификата		I.2.a.
				I.3. Центральный компетентный орган		
				I.4. Местный компетентный орган		
I.5. Грузополучатель Имя Адрес Индекс Телефон				I.6.		
I.7. Страна происхождения	Код ISO	I.8. Регион происхождения	Код	I.9. Страна назначения	Код ISO	1.10 Код
I.11. Место происхождения Имя Номер разрешения Адрес				I.12.		
I.13. Место погрузки				I.14. Дата отправления		
I.15. Транспортное средство Самолет☐ Судно☐ ☐Ж/д вагон Автомобиль☐ Другое☐ Идентификация: Ссылки на документы:				I.16. Въездной ПИП в ЕС		
				I.17.		
I.18. Описание товара					I.19. Код товара (Код HS)	
						I.20. Количество
I.21. Температура продукта Комнатная☐ Охлажденный☐ Замороженный☐						I.22. Количество упаковок
I.23. Идентификация контейнера/ Номер печати						I.24. Тип упаковки
I.25. Товары сертифицированы для: Потребления человеком ☐				—		
I.26.				I.27. Для импорта или ввоза в ЕС ☐		

I.28. Идентификация товаров

Вид (научное название)	Тип товара	Тип обработки	Номер разрешения предприятий			Количество упаковок	Вес нетто
			Бойня	Предприятие по разделке	Склад-холодильник		

(b) «образец ветеринарного сертификата EQW» заменен на следующее:

«Образец EQW

СТРАНА **Ветеринарный сертификат для ЕС**

Часть I: Подробное описание отправленного груза

I.1 Грузоотправитель Имя Адрес Телефон				I.2. Регистрационный номер сертификата			I.2.a.
				I.3. Центральный компетентный орган			
				I.4. Местный компетентный орган			
I.5. Грузополучатель Имя Адрес Индекс Телефон				I.6.			
I.7. Страна происхождения	Код ISO	I.8. Регион происхождения	Код	I.9. Страна назначения	Код ISO	1.10Регион назначения	Код
I.11. Место происхождения Имя Номер разрешения Адрес				I.12.			
I.13. Место погрузки				I.14. Дата отправления			
I.15. Транспортное средство Самолет☐ Судно☐ ☐Ж/д вагон Автомобиль☐ Другое☐ Идентификация: Ссылки на документы:				I.16. Въездной ПИП в ЕС			
				I.17.			
I.18. Описание товара						I.19. Код товара (Код HS)	
						I.20. Количество	
I.21. Температура продукта Комнатная☐ Охлажденный☐ Замороженный☐						I.22. Количество упаковок	
I.23. Идентификация контейнера/ Номер печати						I.24. Тип упаковки	
I.25. Товары сертифицированы для: Потребления человеком ☐							
I.26.				I.27. Для импорта или ввоза в ЕС ☐			

I.28. Идентификация товаров

Вид (научное название)	Тип товара	Тип обработки	Номер разрешения предприятий			Количество упаковок	Вес нетто
			Бойня	Предприятие по разделке	Склад-холодильник		

c) образец ветеринарно-санитарного сертификата «ТРАНЗИТ/ХРАНЕНИЕ» удален;

3. Приложение III заменено следующим:

«*ПРИЛОЖЕНИЕ III*

(Транзит и/или хранение)

Образец ТРАНЗИТ/ХРАНЕНИЕ

СТРАНА **Ветеринарный сертификат для ЕС**

Часть I: Подробное описание отправленного груза

I.1 Грузоотправитель Имя Адрес Телефон				I.2. Регистрационный номер сертификата		I.2.a.
				I.3. Центральный компетентный орган		
				I.4. Местный компетентный орган		
I.5. Грузополучатель Имя Адрес Индекс Телефон				I.6. Лицо, отвечающее за груз в ЕС Имя Адрес Индекс Телефон		
I.7. Страна происхождения	Код ISO	I.8. Регион происхождения	Код	I.9. Страна назначения	Код ISO	1.10Регион Код назначения
I.11. Место происхождения Имя Номер разрешения Адрес				I.12. Место назначения Таможенный склад ☐ Судно-поставщик ☐ Имя Номер разрешения Адрес Индекс		
I.13. Место погрузки				I.14. Дата отправления		
I.15. Транспортное средство Самолет☐ Судно☐ ☐Ж/д вагон Автомобиль☐ Другое☐ Идентификация: Ссылки на документы:				I.16. Въездной ПИП в ЕС		
				I.17. Номер(а)		
I.18. Описание товара					I.19. Код товара (Код HS)	
						I.20. Количество
I.21. Температура продукта Комнатная☐ Охлажденный☐ Замороженный☐						I.22. Количество упаковок
I.23. Идентификация контейнера/ Номер печати						I.24. Тип упаковки
I.25. Товары сертифицированы для: Потребления человеком ☐						
I.26. Для транзита через ЕС в 3-ю страну ☐ 3-я страна ISO- код				I.27.		

I.28. Идентификация товаров

Вид (научное название)	Тип товара	Тип обработки	Номер разрешения предприятий			Количество упаковок	Вес нетто
			Бойня	Предприятие по разделке	Склад-холодильник		